

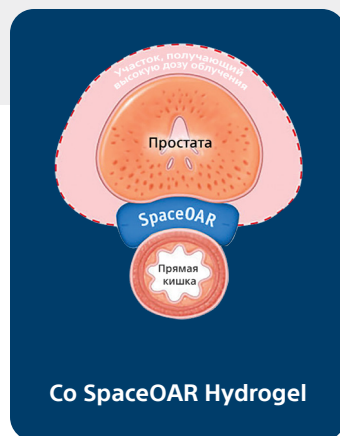
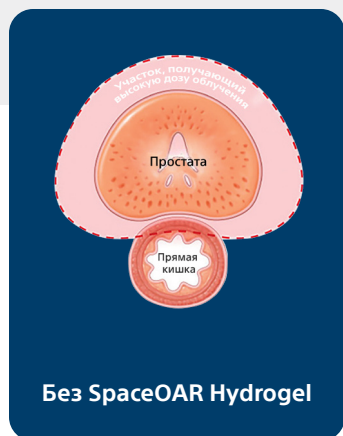
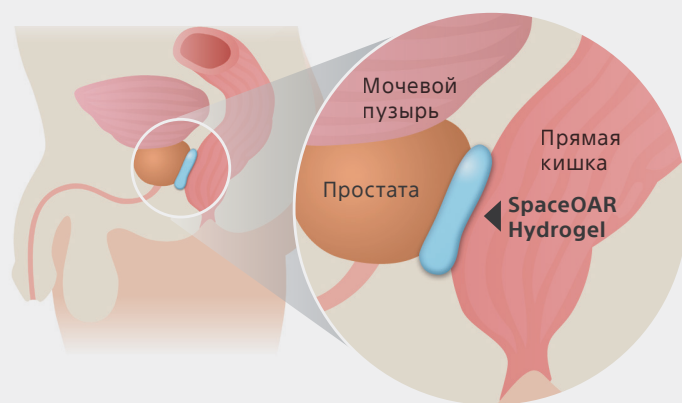


SpaceOAR™ Hydrogel

Создайте пространство для жизни

Сведение к минимуму потенциальных побочных эффектов лучевой терапии рака предстательной железы

SpaceOAR Hydrogel — это рассасывающийся гидрогель на основе ПЭГ, который временно создает пространство между простатой и прямой кишкой с целью снижения дозы излучения на прямую кишку и минимизации побочных эффектов лучевой терапии.¹



Лучевая терапия может быть чрезвычайно эффективной при лечении рака предстательной железы, но, как и любая процедура, имеет потенциальные побочные эффекты.

Простата находится рядом с прямой кишкой. Из-за их близости лучевая терапия простаты способна непреднамеренно вызвать повреждение прямой кишки, что может привести к проблемам с функционированием кишечника.²

SpaceOAR Hydrogel предназначен для временного создания пространства между простатой и прямой кишкой, что способствует снижению дозы излучения, приходящейся на прямую кишку во время лучевой терапии простаты, и уменьшению степени повреждения прямой кишки.^{3,4}

Больше пространства — выше качество жизни.

- ✔ Меньше долгосрочных побочных эффектов^{3,4}
- ✔ Выше вероятность сохранения половой функции⁵
- ✔ Значительно меньшая степень ухудшения функционирования мочевыделительной системы и кишечника^{3,4}

Чтобы узнать о SpaceOAR Hydrogel или найти другие ресурсы, посетите сайт spaceoar.com



Часто задаваемые вопросы

Из чего он состоит?

SpaceOAR Hydrogel — это мягкий гелевый материал, который в основном состоит из воды и полиэтиленгликоля (ПЭГ), который широко используется в других медицинских имплантатах. Этот материал является биоразлагаемым и разработан таким образом, чтобы абсорбироваться и естественным образом покидать тело пациента примерно через 6 месяцев.¹

Где проводится процедура?

Процедура имплантации SpaceOAR Hydrogel обычно представляет собой короткую амбулаторную процедуру и может быть выполнена в кабинете врача, больнице или клинике до начала лучевой терапии.¹

Насколько широко используется SpaceOAR Hydrogel?

В настоящее время врачи и пациенты довольно часто выбирают SpaceOAR Hydrogel перед лучевой терапией. Он используется в ведущих онкологических центрах и с большинством видов лучевой терапии. Многие онкологи-радиологи, урологи и интервенционные радиологи рекомендуют SpaceOAR Hydrogel своим пациентам с раком предстательной железы.¹



«После того как я узнал о SpaceOAR Hydrogel, я ни за что не хотел проходить лучевую терапию без него».

– Пьер, Plano, Техас | Пациент, пользующийся SpaceOAR Hydrogel

Узнайте отзывы других пациентов.

Отсканируйте QR-код камерой телефона или посетите сайт spaceoar.com/spaceoar-patient-testimonials

- 1 Откройте приложение камеры на своем телефоне
- 2 Наведите камеру на квадрат с QR-кодом, и ваш телефон распознает код
- 3 Нажмите на предупреждение в верхней части экрана, чтобы перейти на веб-сайт



Это руководство носит информационный характер и не предназначено для замены подробного обсуждения вашей ситуации с врачом.

ЛИТЕРАТУРА И ОТКАЗ ОТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

- 1 Неопубликованные данные в Boston Scientific.
- 2 American Cancer Society. *Radiation Therapy for Prostate Cancer*. Последний доступ — 9 сентября 2021 г. <https://www.cancer.org/cancer/prostate-cancer/treating/radiation-therapy.html>
- 3 Mariados N, Sylvester J, Shah D, et al. Hydrogel spacer prospective multicenter randomized controlled pivotal trial: Dosimetric and clinical effects of perirectal spacer application in men undergoing prostate image guided intensity modulated radiation therapy. *Int J Radiat Oncol Biol Phys*. 2015 Aug 1;92(5):971-7.
- 4 Hamstra DA, Mariados N, Sylvester J, et al. Continued benefit to rectal separation for prostate radiation therapy: Final results of a phase III trial. *Int J Radiat Oncol Biol Phys*. 2017 Apr 1;97(5):976-85.
- 5 Hamstra DA, Mariados N, Sylvester J, et al. Sexual quality of life following prostate intensity modulated radiation therapy (IMRT) with a rectal/prostate spacer: Secondary analysis of a phase 3 trial. *Pract Radiat Oncol*. 2018 Jan - Feb;8(1):e7-e15.

Гидрогель SpaceOAR содержит полиэтиленгликоль (ПЭГ).

Как и любое лечение, использование SpaceOAR Hydrogel связано с некоторыми рисками. Возможные осложнения, связанные со SpaceOAR Hydrogel, включают в себя среди прочего следующее: боль, связанная с инъекцией гидрогеля SpaceOAR, боль или дискомфорт, связанные с применением гидрогеля SpaceOAR, местные воспалительные реакции, инфекция (в том числе абсцесс), задержка мочеиспускания, неотложные позывы к мочеиспусканию, запор (острый, хронический или вторичный по отношению к выходной перфорации), ректальные тенезмы/мышечный спазм, повреждение слизистых оболочек, язва, свищ, перфорация (включая предстательную железу, мочевой пузырь, уретру, прямую кишку), некроз, аллергические реакции (локальные или более тяжелые реакции, такие как анафилаксия), эмболия (возможна венозная или артериальная эмболия, которая может проявляться за пределами таза, потенциально поражение жизненно важных органов или конечностей), обморок и кровотечение. Возникновение одного или нескольких из этих осложнений может потребовать лечения или хирургического вмешательства. Поговорите со своим врачом о рисках и преимуществах, связанных с применением SpaceOAR Hydrogel.

Результаты предметных исследований могут не совпадать с результатами, полученными в других случаях. Результаты, полученные в других случаях, могут отличаться.

Данная брошюра составлена только в информационных целях и не содержит медицинских рекомендаций. Boston Scientific настоятельно рекомендует консультироваться со своим врачом по всем вопросам, касающимся вашего здоровья.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Федеральное законодательство США разрешает продажу этого изделия только врачам или по их предписанию.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ. Законодательство разрешает продажу этих устройств только медицинским работникам или по их заказу. Показания, противопоказания, предупреждения и инструкции по применению приведены в маркировке продукции, входящей в комплект каждого изделия. Информация предназначена для использования только в тех странах, в которых изделие было зарегистрировано соответствующими органами здравоохранения. Данный материал не предназначен для использования во Франции.

Изделия продемонстрированы сугубо в ИНФОРМАЦИОННЫХ целях и могут не быть одобрены для продажи в некоторых странах. Проконсультируйтесь с местным торговым представителем или службой поддержки клиентов по поводу наличия продукции в продаже. Все изображения являются собственностью корпорации Boston Scientific. Все товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

© Boston Scientific Corporation или ее филиалы, 2022. Все права защищены. UROPH-623715-AC АПР 2022 г.